SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2018/1714

z dne 6. novembra 2018

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru, ustanovljenem z Okvirnim sporazumom o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani, o sprejetju poslovnika Skupnega odbora ter sprejetju mandata pododborov in delovnih skupin

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 212(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 7. avgusta 2017 v Manili, delno pa se začasno uporablja od 4. oktobra 2018.

(2) Člen 56(1) Sporazuma ustanavlja Skupni odbor, katerega naloge med drugim vključujejo spodbujanje učinkovitega izvajanja Sporazuma.

(3) Člen 56(4) Sporazuma določa, da Skupni odbor sprejme svoj poslovnik ter da lahko ustanovi pododbore in delovne skupine za obravnavo določenih vprašanj.

(4) Da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma, bi bilo treba poslovnik Skupnega odbora in mandat pododborov in delovnih skupin sprejeti čim prej.

(5) Stališče Unije v okviru Skupnega odbora o sprejetju poslovnika Skupnega odbora ter sprejetju mandata pododborov in delovnih skupin bi zato moralo temeljiti na priloženih osnutkih sklepov Skupnega odbora –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame na prvi seji Skupnega odbora, ki je ustanovljen v skladu s členom 56 Okvirnega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani, o sprejetju poslovnika Skupnega odbora ter sprejetju mandata pododborov in delovnih skupin, temelji na osnutkih sklepov Skupnega odbora, priloženih temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 6. novembra 2018

Za Svet

Predsednik

H. LÖGER

([1]) UL L 237, 15.9.2017, str. 7.

OSNUTEK

SKLEP št. …/2018 SKUPNEGA ODBORA EU-AVSTRALIJA

z dne …

o sprejetju poslovnika Skupnega odbora

SKUPNI ODBOR EU-AVSTRALIJA JE –

ob upoštevanju Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 56 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Deli Sporazuma se začasno uporabljajo od 4. oktobra 2018.

(2) V skladu s členom 56(1) Sporazuma se ustanovi skupni odbor, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenic.

(3) V skladu s členom 56(4) Sporazuma Skupni odbor sprejme svoj poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se poslovnik Skupnega odbora, kot je določen v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep bo začel učinkovati na dan sprejetja.

Podpisano v …,

Za Skupni odbor EU-Avstralija
Sopredsednika

([1]) UL L 237, 15.9.2017, str. 7.

PRILOGA

POSLOVNIK SKUPNEGA ODBORA

Člen 1

Naloge in sestava

1. Skupni odbor bo opravljal naloge iz člena 56 Sporazuma.

2. Skupni odbor bodo sestavljali predstavniki pogodbenic na ustrezni ravni.

Člen 2

Predsednik

Skupnemu odboru bosta sopredsedovali pogodbenici.

Člen 3

Zasedanja

1. Skupni odbor se bo običajno sestal enkrat letno, razen če se pogodbenici dogovorita drugače. Seje, ki jih bosta sklicala sopredsednika, potekajo izmenično v Bruslju in Canberri na medsebojno dogovorjen datum. Na zahtevo ene od pogodbenic se lahko organizirajo izredne seje skupnega odbora, če pogodbenici tako soglasno odločita.

2. Skupni odbor se bo običajno sestal na ravni visokih uradnikov, lahko pa se sestane na ministrski ravni.

Člen 4

Javnost

Če pogodbenici ne odločita drugače, seje Skupnega odbora ne bodo javne.

Člen 5

Udeleženci sej

1. Sekretarja bosta pred vsako sejo obvestila sopredsednika o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice.

2. Po potrebi in z dogovorom pogodbenic so lahko na seje Skupnega odbora povabljeni strokovnjaki ali predstavniki drugih teles kot opazovalci ali zato, da zagotovijo informacije o določeni zadevi.

Člen 6

Sekretarji

Predstavnik Evropske službe za zunanje delovanje ter predstavnik ministrstva za zunanje zadeve in trgovino Avstralije bosta delovala skupaj kot sekretarja Skupnega odbora. Vsa sporočila za sopredsednika Skupnega odbora in od njiju se bodo posredovala sekretarjema.

Člen 7

Dnevni red sej

1. Sopredsednika bosta pripravila začasni dnevni red vsake seje. Ta bo skupaj z ustreznimi dokumenti poslan drugi pogodbenici najpozneje 15 dni pred sejo.

2. Začasni dnevni red bo vključeval točke, ki se predložijo sopredsednikoma najpozneje 21 dni pred sejo.

3. Skupni odbor bo na začetku vsake seje sprejel končni dnevni red. Točke, ki niso na začasnem dnevnem redu, se lahko nanj uvrstijo, če se s tem strinjata obe pogodbenici.

4. V dogovoru s pogodbenicama lahko sopredsednika po potrebi skrajšata roke iz člena 7(1) in (2).

Člen 8

Zapisnik

1. V 30 koledarskih dneh po seji bosta sekretarja skupaj pripravila osnutek zapisnika vsake seje. Osnutek zapisnika bo temeljil na povzetku sklepov, sprejetih s strani Skupnega odbora, ki ga pripravita sopredsednika.

2. Pogodbenici bosta osnutek zapisnika potrdili v 45 koledarskih dneh od zaključka seje ali do katerega koli drugega datuma, ki sta ga soglasno določili pogodbenici. Po tem, ko je bilo o osnutku zapisnika doseženo soglasje, bosta sopredsednika in sekretarja podpisala dva izvirnika. Vsaka pogodbenica bo prejela po en izvirnik.

Člen 9

Sklepi in priporočila

1. Skupni odbor lahko svoje sklepe ali priporočila sprejme soglasno med pogodbenicami v skladu s členom 56(4) Sporazuma.

2. Skupni odbor lahko sklene, da sprejme sklepe ali priporočila s pisnim postopkom. V takih primerih se bosta pogodbenici dogovorili za čas trajanja postopka. Če po izteku navedenega roka nobena od pogodbenic na predlagani sklep ali priporočilo ni izrazila nasprotovanja, bosta sopredsednika razglasila, da je bil sklep oziroma priporočilo sprejeto soglasno.

3. Sklepi in priporočila Skupnega odbora se bodo naslovili „sklep“ oziroma „priporočilo“, čemur sledijo zaporedna številka, datum sprejetja in navedba predmeta urejanja. V vsakem sklepu bo naveden datum začetka njegove veljavnosti.

4. Sklepi in priporočila, ki jih sprejme Skupni odbor, se bodo sestavili v dveh izvodih, ki ju podpišeta sopredsednika.

5. Vsaka pogodbenica se lahko odloči, ali bo sklepe in priporočila Skupnega odbora objavila v svojem uradnem glasilu.

Člen 10

Korespondenca

1. Korespondenca, naslovljena na Skupni odbor, bo naslovljena na sekretarja pogodbenice, kateri pripada avtor, ki bo nato o njej obvestil drugega sekretarja.

2. Sekretarja bosta zagotovila, da se korespondenca, naslovljena na Skupni odbor, posreduje sopredsednikoma in po potrebi razpošlje v skladu s členom 11.

3. Sekretariat bo korespondenco sopredsednikov poslal pogodbenicama in po potrebi razposlal kot dokumentacijo v skladu člena 11.

4. Korespondenca za sopredsednika Skupnega odbora in od njiju je lahko v kakršni koli pisni obliki, vključno z elektronsko pošto.

Člen 11

Dokumenti

Kadar posvetovanja Skupnega odbora temeljijo na dokumentih, bosta sekretarja te dokumente oštevilčila in razposlala udeležencem seje.

Člen 12

Stroški

1. Vsaka pogodbenica bo krila vse svoje stroške v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na sejah Skupnega odbora.

2. Stroške, povezane z organizacijo zasedanj in razmnoževanjem dokumentov, bo krila pogodbenica gostiteljica seje.

Člen 13

Sprememba poslovnika

Pogodbenici se lahko skupaj odločita za spremembo tega poslovnika v skladu s členom 9.

Člen 14

Pododbori in delovne skupine

1. Skupni odbor se lahko odloči, da ustanovi pododbore in delovne skupine, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog.

2. Skupni odbor se lahko odloči, da spremeni področje pristojnosti pododbora ali delovne skupine ali razpusti kateri koli pododbor in delovno skupino, ki ju je ustanovil.

OSNUTEK

SKLEP št…/2018 SKUPNEGA ODBORA EU-AVSTRALIJA

z dne …

o sprejetju mandata pododborov in delovnih skupin

SKUPNI ODBOR EU-AVSTRALIJA JE –

ob upoštevanju Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 56 Sporazuma ter člena 14 poslovnika Skupnega odbora,

ob upoštevanju naslednjega: Člen 14(1) poslovnika Skupnega odbora določa, da lahko Skupni odbor ustanovi pododbore in delovne skupine, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejme se mandat pododborov in delovnih skupin Skupnega odbora, kot je določen v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep bo začel učinkovati na dan sprejetja.

Podpisano v …,

Za Skupni odbor EU-Avstralija

Sopredsednika

([1]) UL EU L 237, 15.9.2017, str. 7.

PRILOGA

MANDAT PODODBOROV IN DELOVNIH SKUPIN SKUPNEGA ODBORA

Člen 1

Pododbori in delovne skupine lahko obravnavajo izvajanje Sporazuma na področjih, ki spadajo v njihovo pristojnost. Obravnavajo lahko tudi zadeve ali posebne projekte, povezane z ustreznim področjem dvostranskega sodelovanja.

Člen 2

1. Pododbori in delovne skupine bodo delovali v okviru pristojnosti Skupnega odbora. Poročali bodo predsedniku Skupnega odbora ter mu posredovali zapisnike in sklepe v 30 koledarskih dneh po zaključku vsake seje.

2. Pododbori in delovne skupine ne bodo mogli sprejemati odločitev, svoja priporočila pa lahko predložijo Skupnemu odboru.

Člen 3

1. Pododbore in delovne skupine bodo sestavljali predstavniki obeh pogodbenic.

2. Pododbori in delovne skupine lahko na svoje seje povabijo strokovnjake in se posvetujejo z njimi glede določenih točk dnevnega reda.

Člen 4

Pododborom in delovnim skupinam bosta sopredsedovali pogodbenici.

Člen 5

Predstavnika obeh pogodbenic bosta skupaj delovala kot sekretarja vsakega pododbora in delovne skupine.

Člen 6

1. Pododbori in delovne skupine se bodo sestali, kadar to zahtevajo okoliščine, in sicer na podlagi pisne zahteve katere koli od pogodbenic Sporazuma. Kraj in datum vsake seje bosta skupaj določili pogodbenici.

2. Kadar ena od pogodbenic zahteva sejo pododbora ali delovne skupine, bo sekretar druge pogodbenice odgovoril v 15 delovnih dneh od prejema zahteve. V posebej nujnih primerih se lahko seje pododborov in delovnih skupin skličejo v krajšem času, če se obe pogodbenici s tem strinjata.

3. Seje pododborov in delovnih skupin bosta skupaj sklicala sekretarja.

Člen 7

1. Vsaka od pogodbenic lahko zahteva, da sopredsednika dodata točko na dnevni red seje. Take zahteve se bodo predložile sekretarjema najmanj 15 delovnih dni pred sejo, kakršna koli podporna dokumentacija pa najmanj 10 delovnih dni pred sejo.

2. Sekretarja bosta pogodbenicama posredovala začasni dnevni red najpozneje 5 delovnih dni pred sejo. V izrednih primerih lahko pogodbenici soglasno odločita, da bosta dodali točke na dnevni red v kratkem roku.

Člen 8

Sekretarja bosta skupaj pripravila osnutek zapisnika vsake seje.

Člen 9

Če pogodbenici ne odločita drugače, seje pododborov in delovnih skupin ne bodo javne.